# Comune di CALVATONE

anno XIII - N° 2 (69) - DICEMBRE 2010

### Periodico dell'Amministrazione Comunale

**Direttore** 

...editoriale

Carissimi concittadini.

Si avvicina la chiusura di questo interessante ma anche sofferto 2010, un anno che ha riservato a quasi tutti gli italiani pochi motivi di soddisfazione e, in generale, tanti motivi di incertezza e preoccupazione. La crisi 'mondiale' ci ha coinvolti come nazione e, quello che ancor più c'interessa ,come regione, provincia e comune.

La percezione che si ha è che, in Italia, siano ancora tanti i problemi e le diseguaglianze nel sociale. In generale languono i servizi primari per i più giovani, per i più bisognosi e per i più anziani, mentre le generazioni che si affacciano al mondo del lavoro stentano a trovare un impiego che sia adeguatamente remunerato, che dia garanzie di continuità e di prospettive di crescita professionale. Ma se guardiamo in casa nostra, nel nostro amato Calvatone, tutto questo in parte si attenua, grazie all'impegno di tante persone serie ed oneste che sono attive nel sociale e nel volontariato. Certo, esistono ancora spazi di miglioramento ma, comparandoci con altre realtà, possiamo dire di non essere tra chi sta peggio. Qualcuno dirà che forse è una magra consolazione; io dico che, di questi tempi, possiamo ritenerci soddisfatti. Direi di più: come dicevano i nostri vecchi (loro sì, avevano visto la miseria, quella vera!) quando serve "bisogna saper tirar la cinghia" (possibilmente tutti) e sapersi accontentare.

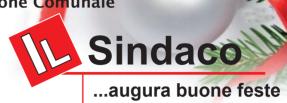
Lascio agli Amministratori Comunali presentare la realtà del paese: quello che è stato fatto in quest'ultimo anno, e quello che andranno a fare e ad amministrare nel prossimo anno. Loro hanno la nostra fiducia e, nella turbolenza politica nazionale che sta gettando tanta sfiducia nelle istituzioni, anche questo è un punto importante, che ci rende positivi per il futuro di Calvatone.

Ma torniamo al nostro giornale Informare; chiedo nuovamente a coloro che risiedono fuori paese ed hanno un computer in casa, di comunicarci l'indirizzo e-mail a cui inviare il giornale, così da farci risparmiare, anche nel nostro piccolo, sulla spesa di stampa e quindi sulle 'uscite' nel bilancio dell'amministrazione comunale.

A tutti dico anche che, se volete vedere le precedenti edizioni del giornale, basta collegarsi al sito di Calvatone www.comune.calvatone. cr.it e fare un click sulla voce 'Informare'. Se invece volete scriverci, cosa sempre a noi molto gradita (ringrazio ancora tutti coloro che ci hanno inviato saluti in questi ultimi mesi). basta spedire l'e-mail a: informare@comune. calvatone.cr.it.

Infine, visto l'avvicinarsi oramai del periodo Natalizio, io e tutta la redazione di Informare inviamo un cordialissimo augurio a voi tutti ed alle vostre famiglie, di serene Festività Natalizie e di un gioioso fine/inizio Anno Nuovo, nella convinzione che il 2011, anche se non segnerà ancora quella ripresa che tutti aspettiamo, ci regali almeno tanti momenti di tranquillità e di gioia.

> Il direttore Roberto Zanelli



Rivolgo il mio augurio personale e dell'amministrazione a tutti i Calvatonesi. Il Santo Natale è un momento di gioia, una testimonianza di amicizia, ma anche tempo di riflessione e di senso di responsabilità. È il momento in cui diventa più forte la pratica quotidiana delle virtù civili, quali il rispetto, la tolleranza e la solidarietà verso chi, in questo momento, sta vivendo in situazioni di disagio o di solitudine. Per questo, il mio primo pensiero va soprattutto a loro, augurando che il 2011 possa portare buone notizie e serenità. Voglio ringraziare gli amministratori che quotidianamente mi sono vicini e lavorano al mio fianco, dividendo con me sia i momenti di gioia, che quelli di difficoltà, consapevoli della responsabilità di cui siamo investiti e altrettanto determinati a lavorare perché Calvatone possa continuare a crescere. Per questo ringrazio a nome dell'amministrazione quanti rendono possibile, con il loro impegno, i risultati del nostro lavoro: chi è occupato nella struttura comunale, adoperandosi per rendere sempre più efficaci i servizi al cittadino, tutte le associazioni del nostro paese costituite da uomini e donne che mettono a disposizione tempo, passione e competenze, una risorsa quella associativa che cerchiamo di sostenere al meglio, convinti che le loro attività possano coincidere con gli obbiettivi di un'amministrazione locale, quali in particolare il coinvolgimento dei giovani, la solidarietà e l'animazione del paese.

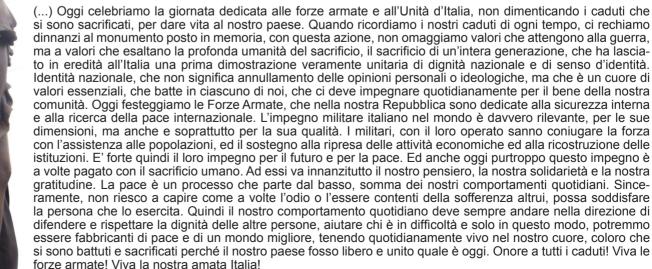
Rivolgo un augurio particolare agli anziani, custodi delle nostre radici e di una memoria storica che è insegnamento di vita per tutti noi.

Infine un sincero augurio a tutti i Calvatonesi dal Sindaco che prima di ogni cosa è un cittadino, che ama la propria terra e la sua gente, che crede nelle loro grandi potenzialità, atte a far crescere sempre più il nostro meraviglioso Calvatone.

> II Sindaco Pier Ugo Piccinelli



...il discorso





# attività amministrativa

### Relazione di fine anno

Riassumiamo brevemente quanto realizzato nel corso del 2010. Maggiori dettagli rispetto all'attuazione dei programmi saranno evidenziati dai singoli assessorati e dagli amministratori nelle pagine seguenti

Affari generali: Il servizio di tesoreria comunale è stato affidato a seguito di procedura ad evidenza pubblica alla Banca di Credito Cooperativo Cassa Rurale ed Artigiana di Rivarolo Mantovano, che ha aperto uno sportello sul terri-

Il sistema informatico del comune è stato notenziato con particolare riferimento alla diffusione delle informazioni. L'attività organizzativa deputata alla ristrutturazione del sito web istituzionale ha infatti concluso il percorso con la messa on line del nuovo portale. Il sito del Comune è stato rinnovato sia nella veste grafica, sia nel sistema di aggiornamento dei contenuti

Attività culturali e sportive: F' stato promosso un progetto di educazione in collaborazione con l'Università degli Studi di Milano, tramite l'attivazione di una convenzione di collaborazione per la ricerca archeologica in località Costa di S. Andrea, area dell'abitato romano Bedriacum e per la valorizzazione del patrimonio archeologico del sito. Sono previste attività di disseminazione e diffusione dei risultati della ricerca e attività didattiche rivolte in particolare alle scuole. Il progetto è stato candidato sul bando regionale 2010 volto alla valorizzazione dei siti archeologici ed è stato ammesso a finanziamento

Nell'ambito delle attività sportive la gestione della palestra comunale è stata affidata alla pro loco Bedriacum, mentre la gestione del campo sportivo è stata affidata all'AS Bedriacum Il contributo dei volontari consente di utilizzare le strutture, contenendo i costi di mantenimento delle stesse. Le attività culturali ed aggregative sono state svolte in stretta collaborazione con le associazioni, cui viene riconosciuto non solo un ruolo operativo ma anche un importante ruolo programmatorio, con l'intento di promuovere e far crescere le iniziative esistenti. Le associazioni sono sostenute tramite contributi comunali ad esse destinati, supporto operativo e disponibilità delle strutture. In particolare la palestra comunale viene concessa gratuitamente alle associazioni sportive CRT e AS Bedriacum

Servizi per l'istruzione: Anche per il 2010 si è attivato il servizio pre e post scuola presso la scuola dell'infanzia, al fine di garantire alle famiglie la copertura dell'orario lavo-

E' stato completato recentemente il progetto di sviluppo

dei siti internet del nostro comune, del comune di

Tornata e dell'Unione dei Comuni, l'ente in cui i due

comuni condividono una serie di servizi. Gli indirizzi per

La gestione dello spazio web del comune è una attività

sempre aperta: successivamente all'articolo di Maggio

in cui avevamo annunciato l'apertura del nuovo sito

sono stati inseriti diversi aggiornamenti al materiale

Elenchiamo i contenuti attualmente inseriti per

Regolamento Canone Occupazione Spazi e Aree Pubbliche

· Modello denuncia occupazione per l'applicazione

• Regolamento per la concessione di borse di studio a

• Modello di domanda concessione borsa di studio

• Modulo Comunicazione Manutenzione Ordinaria

• Regolamento servizio di trasporto scolastico

I Sito Web del Comune

collegarsi ai siti sono i seguenti:

raccomandarne l'utilizzo:

**UFFICIO TRIBUTI** 

Regolamento ICI

della tassa rifiuti

studenti meritevoli

**UFFICIO TECNICO** 

Modulo calcolo oneri

· Modulo DIA Lombardia

RIFIUTI

SCUOLA

http://www.comune.calvatone.cr.it

http://www.unionecalvatonetornata.cr.it

http://www.comune.tornata.cr.it

pubblicato, in particolare alla modulistica.

• Modulo di concessione passo carraio

• Modulo servizio trasporto scolastico

è emersa la necessità di dotarsi di un mezzo più capiente per quale è stato richiesto un contributo a Regione Lombardia. Tale intervento rientra nell'ottica di ristrutturazione del servizio, in collaborazione con il Comune di Tornata, nell'ambito dell'Unione dei Comuni. Il servizio di refezione scolastica è stato garantito sia per le scuole elementari che per le scuole naterne. Si è proceduto ad acquistare nuovi tavoli per l'aula mensa della scuola elementare, in relazione all'aumento dell'utenza. Inoltre, al fine di favorire lo sviluppo formativo degli alunni e di supportare l'organizzazione di attività complementari a quelle didattiche e la partecipazione alla vita scolastica, anche quest'anno sono stati finanziati corsi di musica, di nuoto e di pedagogia presso la scuola elementare.

Servizi socio – assistenziali: Sono stati attuati interventi a favore di soggetti disabili, minori e famiglie in difficoltà tramite il finanziamento di servizi non residenziali borse lavoro interventi di affido e contributi economici. E' stato potenziato il servizio di segretariato sociale per il tramite del Concass di

Con delibera di Giunta n. 61 del 23/08/2010 è stato approvato il bando per lo Sportello Affitto, con la compartecipazione comunale ai fondi regionali stanziati. Si è organizzato il servizi estivo per i bambini dai 3 ai 5 anni presso la scuola materna

Urbanistica e gestione del territorio: Con la pubblicazione sul BURL n. 27 del 7/7/2010 è divenuto esecutivo il Piano di Governo del Territorio. Il PGT, costituito dal Documento di Piano, dal Piano dei Servizi e dal Piano delle Regole. contiene indicazioni vincolanti, che producono effetti diretti sul regime giuridico dei suoli. E' uno strumento strategico poiché rappresenta "l'anello" di congiunzione tra la pianificazione conale e il contesto territoriale di area vasta.

Si è proceduto poi nel mese di novembre con l'avvio di procedura di variante al PGT ai sensi della LR 12/2005, in relazione alla richiesta presentata dalla società "La cuccia e il nido s.r.l." per l'approvazione di un Programma Integrato di Intervento volto alla realizzazione di un parco canile, rifugio per animali abbandonati e randagi, da classificare nel Piano dei Servizi, quale attrezzatura finalizzata ad interventi di interesse pubblico e collettivo e/o di terziario di servizio. L'Amministrazione Provinciale di Cremona ha a sua volta avvaito le procedure di variante al PTCP riconoscendo l'interesse pubblico all'approvazione del Programma Integrato di Intervento proposto.

Infine nel mese di agosto è stata definitivamente approvata una variante al Programma Integrato di Intervento "Le Baite" che prevede una ridefinizione delle destinazioni d'uso e la realizzazione di interventi di interesse pubblico a carico del soggetto attuatore, la società Project one. Tali interventi defi

• Modulo Dichiarazione Art.90 DLGS 81.2008

• Modulo mutamento destinazione d'uso senza opere

Con la preziosa collaborazione del personale degli uffici

comunali è stato avviato e proseguirà questo lavoro di

raccolta e pubblicazione dei documenti che possono

essere rilasciati ai cittadini, l'obiettivo finale è quello

comunali e fornire un servizio più adequato al cittadino.

di migliorare l'organizzazione del lavoro negli uffici

Come anticipato, nel mese di Novembre è stato attivato

anche il sito dell'Unione dei Comuni di Calvatone e

Tornata: il sito contiene i riferimenti degli amministratori,

i contatti degli uffici e tutte le news che vengono

pubblicate sui siti dei comuni di Calvatone e Tornata.

Con questa implementazione i tre Enti dispongono di

una interfaccia adeguata per comunicare con i cittadini

secondo le modalità richieste dalle norme vigenti, nei

prossimi numeri del periodico Informare vi terremo al

Paolo Capra

Modulo Fine Lavori

Modulo Inizio Lavori

Modulo P.di.C. Lombardia

Modulo Richiesta Agibilità

SERVIZI CIMITERIALI

· Modulo Concessione Cimiteriale

Regolamento polizia mortuaria

Modello per l'accesso agli atti

Regolamento utilizzo sala civica

Modello utilizzo sala civica.

corrente degli aggiornamenti.

· Modulo servizio illuminazione votiva

Regolamento servizio illuminazione votiva

Modulo richiesta CDLL

VARIE

"opere compensative" consistono nella realizzazione della rotatoria sulla SS10 e del parco giochi in centro abitato.

Ecologia e Ambiente: Con delibera di Giunta Comuna le n. 20 del 25 febbraio è stato approvato il progetto di adenento alla normativa vigente del centro di raccolta in via S. Maria, che ha beneficato di un contributo regionale di euro 69.828,48. I lavori sono stati affidati ed inizieranno nei prossimi mesi. Attraverso la realizzazione del centro di raccolta sarà disponibile una struttura idonea all'accoglimento di tutte le frazioni di rifiuto ed al mantenimento dei servizio "porta a porta". Con delibera di Giunta Comunale n. 34 del 30 settembre è stato approvato l'Accordo di programma con l'ATO per la realizzazione di nuova condotta fognaria collettore tronco nord est (euro 521.458,82) e per il collegamento fognario (deviazione di percorso) tra Via Umberto I e vicolo Gorghi (euro 146.936,78). Attraverso l'accordo di programma. l'ATO garantisce il rimorso degli oneri dei mutui accesi per il finanziamento delle opere. I progetti dei lavori sopra descritti sono stati approvati dalla Giunta Comunale. Infine è stato assegnato l'incarico all'Ing. Stefano Allegri di Cremona per la stesura del progetto preliminare per la realizzazione dell'impianto di depurazione a servizio del territorio comunale. L'opera è inserita nel programma triennale dell'ATO e finanziata nel piano annuale 2011.

Viabilità e opere pubbliche: E' stato approvato il progetto per la realizzazione della rotatoria lungo la ex. SS10, sono state acquisite le aree per la realizzazione del parco giochi in carico alla società Project one ed è stato adequato lo spazio antistante alla scuola materna, con manutenzioni pari ad euro 5.800.00 + IVA

Sono stati ultimati i lavori afferenti al progetto Greenway dell'Oglio realizzato in collaborazione con il Parco Regionale dell'Oglio Sud, alla pista ciclopedonale lungo la Via Umberto I, al parcheggio del cimitero e al recupero dell'area occupata dall'ex pesa pubblica. Si è infine provveduto all'adeguamento della segnaletica stradale su Via Umberto

Protezione Civile: Il Comune di Calvatone ha mantenuto la partecipazione al gruppo intercomunale di Protezione Civile "Il Naviglio" di Canneto sull'Oglio.

Polizia Locale: Con delibera consiliare del 30/08/2010 n. 30 è stata approvata la convenzione con il Comune di Tornata per la gestione associata del servizio di Polizia Locale. In attuazione della convenzione si è provveduto ad assume re con contratto di lavoro subordinato a tempo determinato per 12 ore settimanali e per il periodo 01/09/2010 e sino al 31/12/2010 il Sig. Borrini Riccardo, dipendente del Comune di Piadena Attraverso il controllo della velocità si è inteso limitare la pericolosità del transito nel centro abitato

### Opere pubbliche

nute nel Piano Regolatore Generale, il Comune di Calvatone ha adottato un Programma Integrato di Intervento denominato "Le Baite". Esso rappresenta un piano attuativo, normato dalla L.R. 12, che prevede la possibilità tra chi propone il piano e l'Amministrazione Comunale, di redigere insieme una convenzione, frutto delle esigenze della proprietà in materia urbanistica e della salvaguardia degli interessi del Comune. In questo caso il Comune può richiedere delle opere compensative. Alla luce del nuovo Piano di Governo del Territorio (PGT) e dopo un lungo periodo durante il quale si sono susseguiti incontri e verifiche, si è arrivati il 30.08.2010 all'approvazione definitiva, su proposta della società proprietaria dell'area, la Project One s r L di Manerbio, con una variante al programma integrato di intervento per adequarlo appunto alle mutate esigenze economiche e di mercato oltre che ai dettati del nuovo PGT. Nella convenzione urbanistica stipulata tra il Comune e la società in data 12.10.2010, emerge come quest'ultima si impegni, a proprie spese, alla realizzazione della rotatoria lungo la SS10 all'intersezione con la SP31 e il nuovo tratto di via Legorino, oltre alla realizzazione di un parco pubblico nel centro di Calvatone. I progetti hanno ottenuto tutti i permessi necessari e già da questo mese la società darà inizio alle opere. Riteniamo che siano due interventi di notevole interesse per la comunità. La rotatoria con i lavori che interessano in particolare il canale di irrigazione dovranno concludersi prima dell'utilizzo da parte del Consorzio di Bonifica del canale stesso. Il progetto redatto dagli architetti Luciano Pellizzari e Gianluca Pellona è stato concertato con la Provincia di Cremona e va a risolvere una situazione viabilistica molto pericolosa, cui sono imputabili numerosi incidenti stradali. Si tratta di un'opera realizzabile nell'immediato solo tramite le risorse economiche messe a disposizione dalla proprietà dell'area, frutto di richieste da parte dell'Amministrazione Comunale e necessarie per poter accedere in modo adequato all'area "Le Baite". Il parco pubblico, individuato come opera compensativa a seguito della variante, è già stato oggetto di pubblicazione e va a colmare l'esigen-

Con delibera consiliare del 10.03.2003 in attuazione delle previsioni conte-

sicurezza richiesti in questi casi. Ci auguriamo che il previsto campo da hocce soddisfi la passione per un'attività sportiva e di svago, che anni fa era molto praticata. lo stesso ho il ricordo dei campi da bocce presso l'osteria situata vicino alla piazza attuale; ricordo il rumore caratteristico del rotolare delle bocce sulla terra battuta e le compagnie allegre. Il parco sorgerà in via Borgo Antico, in una posizione che ha grandi potenzialità di recupero edilizio, è in una zona tranquilla e facilmente raggiungibile dal centro del paese. L'impegno che l'amministrazio-

za di molte persone che hanno chiesto la possibilità di uno spazio dove

potersi recare con bambini piccoli e che quindi rispondesse ai bisogni di

ne si prende sin da ora è di mantenerlo sempre in ordine e godibile da tutti

### \*\*Territorio e Ambiente

#### **GESTIONE RIFIUTI**

Nel rispetto degli impegni assunti in fase di presentazione del programma amministrativo, abbiamo indirizzato sforzi organizzativi e risorse economiche al miglioramento della gestione dei rifiuti a Calvatone. Siamo intervenuti su diversi aspetti riguardanti la gestione dei Rifiuti, che inizia dalle abitudini quotidiane di ognuno di noi. Ci sembra doveroso e opportuno fare il punto della situazione oltre che ricordare e/o fornire alcune istruzioni importanti

#### SISTEMA DI RACCOLTA

L'impostazione organizzativa della raccolta, nel nostro pae-se, risulta essere estremamente valida con peculiarità difficilmente realizzabili in centri di maggiori dimensioni. Alla grande comodità ed efficacia del sistema di raccolta porta a porta, si aggiunge il fatto importantissimo che viene

effettuata direttamente dal personale dipendente del Co-mune. Questo consente di effettuare un servizio puntuale, preciso e nello stesso tempo flessibile.

Inoltre c'e' un contatto diretto e personale fra gli utenti e il Comune, che consente di valutare in tempo reale ogni problematica che si presenta e adottare immediatame provvedimenti ritenuti ottimali arrivando così a soddisfare anche esigenze particolari e a volte personali per andare incontro a utenti che si trovano in difficoltà oggettivo

### NUOVO CENTRO DI RACCOLTA (CdR) A CALVATONE

Fra le molte norme e leggi in tema di Gestione Rifiuti, alcune sono specifiche e STABILISCONO I REQUISISTI TEC NICO/STRUTTURALI E I CRITERI DI GESTIONE dei CdR. Successivamente a proroga di legge, con Ordinanza del Sindaco in deroga, si e' posticipato al al 31/12/2010 il termine per l'adeguamento dei CdR. Nel mentre l'Amministrazione Comunale ha scelto di investire risorse per adequare il nostro centro CdR.

La scelta è stata dettata dalla ferma convinzione che il SI-STEMA DI RACCOLTA e CONFERIMENTO in atto nel nostro paese sia molto valido: pertanto era necessario creare le condizioni strutturali e organizzative per mantenerlo e dove possibile, migliorarlo

Con il nostro CdR a norma, potremo continuare a conferire tutti i rifiuti in loco, sia quelli raccolti porta a porta che quelli conferiti compresi i rifiuti classificati come speciali (elettrodomestici lampade oli batterie ecc) Questa organizzazione oltre che garantirci la comodità del servizio ci consentirà di contenere i costi. L'appalto per l'adequamento del CdR è già stato assegnato alla ditta Eurocave srl di Canneto s/O. i lavori inizieranno al più presto, non appena le condizioni meteorologiche saranno accettabili, e si prevede dureranno circa tre

Abbiamo anche concordato con l'impresa un programma di esecuzione dei lavori, in modo da creare meno disagi possibili e da limitare eventuali disservizi nella raccolta e conferimento. Naturalmente qualche imprevisto potrà accadere; nel caso chiediamo comprensione a tutti i cittadini. Il progetto è stato elaborato dal nostro tecnico comunale geom. Luca Braga, l'importo complessivo di circa 130.000,00 € è stato finanziato per il 56% da un Contributo Regionale a fondo perduto, la quota parte non coperta dal contributo è stata coperta dall'accensione di un mutuo.

### **RACCOLTA DIFFERENZIATA**

Un anno fa (Informare dicembre 2009) ci eravamo posti l'obbiettivo di abbassare la produzione di RSU indifferenziata al di sotto dei 180 Kg procapite e quindi rientrare nella fascia di smaltimento A (0-180 kg). I dati consuntivi projettati a gennaio ci indicano che siamo a 176,5 kg pro capite, possiamo ritenerci abbastanza soddisfatti, in quanto stiamo realizzando l'obbiettivo di quest'anno

Questa quantità di RSU indifferenziata fa si che la differenziata corrisponda al 59%; pur essendo una discreta percentuale, è senz'altro migliorabile, se confrontata con i dati di tanti altri comuni che superano il 65% di differenziata. Quindi per i 2011 proponiamo di fissarci TUTTI INSIEME L'OBIETTIVO di arrivare al 68% di differenziata con automatica diminuzione di RSU e conseguente riduzione dei costi di smaltimento.

#### **CALENDARIO E INFORMAZIONI**

Richiamiamo l'ATTENZIONE AL CALENDARIO RACCOLTA 2011. Ci sono variazioni abbastanza importanti, pensiamo che tali modifiche portino a migliorare il servizio, come sempre saremo attenti nel verificare i risultati e pronti ad intervenire per apportare altri correttivi, qualora si rendessero necessari,

Per cercare di migliorare la raccolta, sempre in collaborazione con l'utenza, pensiamo sia utile ricordare alcune at-

UTILIZZARE II. PIÙ POSSIBILE II. SERVIZIO PORTA A

TUTTI I RIFIUTI VANNO ESPOSTI PRIMA DELLE ORE 5.00 DEI GIORNI INDICATI E NELLE TIPOLOGIE STABI-LITE DAL CALENDARIO.

CARTA E CARTONE: deve essere bene imballata in contenitori cartacei (scatoloni, borse di carta, ecc) oppure ben legata con spago o nastro adesivo in carta.

PLASTICA: deve essere esposta esclusivamente nei sacchi appositi (quelli gialli distribuiti in comune)

RSU: si prega di usare sacchi abbastanza piccoli ( meglio 2 piccoli che 1 grande e pesante) e/o borsine resistenti e

### **GESTIONE RISCOSSIONE TARSU**

Circa in concomitanza con la distribuzione di questo numero di INFORMARE, i cittadini di Calvatone riceveranno le carelle con avviso di pagamento della TARSU relativa all'anno 2009. Ci scusiamo per il ritardo (siamo alla fine 2010), causato da motivi tecnico amministrativi interni ai nostri uffici, pensiamo che le cartelle TARSU 2010 saranno recapitate entro metà 2011, per poi mantenere tale periodicità.

Le cartelle si presenteranno in modo diverso da come si era abituati, in quanto non più emesse direttamente dal comune. Dall'anno 2009 il Comune di Calvatone ha deliberato di affidare la riscossione al gruppo Equitalia Spa, cosi come fanno da tempo quasi tutti i comuni.

Con l'emissione delle cartelle relative al 2009 (in arrivo in questi giorni) entra in applicazione la TARSU che vede un aumento di circa 8% rispetto a prima; tale variazione è sta-ta fissata con delibera della giunta Comunale nr. 14 del 14 marzo 2009 (amministrazione precedente).

Si richiama l'importanza di aumentare la differenziazione che oltre a provocare una naturale diminuzione del RSU, sui quali si paga lo smaltimento, da diritto a sconti in dimimente sul costo totale della gestione.

La pratica di svariate discipline sportive è sempre più diffu-

sa ed è divenuta parte integrante della nostra quotidianità.

Giancarlo Cavagnoli

### Ssistenza

La commissione assistenza nel corso dell'anno passato ha proposto numerosi incontri informativi, di cui riassumiamo brevemente i

Prima Serata – 14 Maggio: Adulti e adolescenti, un rapporto difficile. Lo scopo dell'incontro è stato quello di dare ai genitori e agli educatori una chiave di lettura lontana dagli stereotipi e dai pregiudizi sull'adolescenza. Questo a partire da alcune considerazioni di base 1. i bravi genitori non esistono, in nessuna parte del mondo; 2. fare i genitori è uno dei mestieri più difficili del mondo; 3. durante il periodo adolescenziale è pressoché inevitabile che i ragazzi e le ragazze si sentano spinti a fare di testa loro e a trasgredire alle regole non solo

dei genitori ma anche a quelle dettate dalla società. Seconda serata – 21 Maggio: La Depressione: come è possibile affrontarla. Lo scopo dell'incontro era principalmente quello di lanciare un segnale rassicurante rispetto al fatto che la depressione è una malattia che può e deve essere prima di tutto compresa e contestualmente curata. Molte persone senza un uso corretto degli psicofarmaci starebbero molto più male di come stanno, anche perché non tutte le persone possono giovare di terapie alternative come la psicoterapia. In altri casi gli psicofarmaci possono risultare un valido supporto anche durante la psicoterapia. Tuttavia, gli psicofarmaci si limitano a tenere distanti i problemi profondi, ma senza modificarli o eliminarli. In altre parole, non è ancora stato inventato alcun farmaco che in sé e per sé faccia venire a galla spontaneamente il significato del nostro malessere profondo. Nel corso delle prime due serate i relatori sono stati: Dr. Carlo Anghinoni, Psicologo, Psicoterapeuta dell'Adulto e Docente Universitario; Dr.ssa Aurelia Rossi di Cremona, Psicologa,

Psicoterapeuta dell'Adulto e dell'Adolescente.

Terza serata – 28 ottobre: L'importanza delle regole nel processo di crescita dei bambini e dei ragazzi. Lo scopo dell'incontro è quello di sottolineare che nel processo di crescita e maturazione dell'individuo, le regole assumono un'importanza fondamentale, in quanto contribuisco no a garantire un clima interno di sicurezza nel bambino e nel ragazzo Poiché l'imposizione del rispetto delle regole può suscitare l'insofferen za e la rabbia nei bambini e nei ragazzi, spesso i genitori e gli educatori sono tentati di sottrarsi all'imposizione delle regole perché risulta difficile fare i conti con la rabbia altrui

Quarta serata – 4 novembre: Bambini e ragazzi alle prese con le loro emozioni: limiti e pregi dell'aggressività. Lo scopo dell'incontro è quello di trasmettere una consapevolezza più completa del significato dell'aggressività: da un lato essa può assumere caratteristiche pericolose e distruttive, soprattutto quando non se ne ha il controllo e viene "agita" concretamente, come ad esempio nel bullismo o nelle altre forme violente: dall'altro che la rabbia stessa è un sentimento importante che permetto al bambino e al ragazzo di esprimere un proprio bisogno di individuazione e di autonomia rispetto ai propri genitori e agli educatori. Nel corso delle seconde due serate i relatori sono stati: Dr. Carlo Anghinoni, Psicologo, Psicoterapeuta dell'Adulto e Docente Universitario Dr.ssa Camilla Scaravelli, di Mantova Psicologa, Psicoterapeuta dell'Adulto, dell'Adolescente e del Bambino.

Altre due serate hanno affrontato da un punto di vista clinico e psicologico due temi di interesse: la prevenzione del tumore al collo dell'utero e l'educazione sessuale dei bambini e dei ragazzi. Relatrice è stata la Dr.ssa Gazzoni, ginecologa presso il Centro Medico S. Restituto.

**Greta Beretta** 

Colgo l' occasione dell' uscita di informare per mettere a conoscenza di tutti i calvatonesi di alcune iniziative che il "gruppo civico per Calvatone", da me rappresentato, ha portato in Consiglio Comunale all'attenzione del sindaco e della giunta. In data 07/06/2010 su richiesta di alcuni genitori abbiamo presentato una proposta riguardante l'istituzione del servizio piedibus, che già in molti paesi limitrofi è attuato e che consente una agevolazione ai genitori ed una riduzione notevole del traffico veicolare davanti alle scuole elementari nelle fasi di accompagnamento e di ripresa dei bambini.

Abbiamo presentato il 17/06/2010 una mozione riquardante il mantenimento della gestione pubblica del servizio idrico proponendo all'amministrazione di mantenere inalterato tale servizio.

Infine il 27/11/2010 abbiamo presentato una mozione riguardante la nostra contrarietà al nucleare, chiedendo invece un miglior sfruttamento delle energie rinnovabili (solare e fotovoltaico) ed una migliore efficienza energetica.

### Gruppo Civico per Calvatone Gruppo Consiliare "Continuità per Calvatone"

Anche in questo secondo numero di Informare cogliamo l'occasione per presentare ai Cittadini Calvatonesi quelli che dal punto di vista del nostro Gruppo ci sembrano essere gli even ti principali degli ultimi sei mesi della vita amministrativa. Anche durante questo secondo anno di amministrazione abbiamo cercato di partecipare positivamente alle proposte della Maggioranza per il miglioramento della realtà locale. Tra i temi principali dell'anno trascorso segnaliamo l'approvazione nella seduta di consiglio del 3 Marzo del PGT (Piano di Governo del Territorio), dopo un iter cominciato nel 2008

Successivamente nel Consiglio Comunale del 14 Luglio è stata votata la variante relativa al piano di insediamento Le Baite. Il nostro Gruppo ha condiviso le proposte di modifica riguardanti le proporzioni destinate alle aree di terziario produttivo (C4) e residenziale (C3) rapporto 50:50 inizialmente stabilito, all'attuale 85:15. Tuttavia riportiamo per dovere d cronaca e senza alcun intento polemico o propagandistico che abbiamo espresso parere contrario a tale variante, non condividendo la destinazione delle opere compensative deri vanti da tale modifica. Tra le iniziative intraprese dalla Maggioranza abbiamo apprezzato gli incontri organizzati dalla Commissione Assistenza in tema di salute dell'individuo, temati che da noi vivamente sostenute. Per proseguire nell'ottica della collaborazione intendiamo, come già anticipato al Sindaco ed all'Assessore preposto, proporre durante la prossima Commissione Assistenza un incontro sul tema del soffocamento dei hambini organizzato dalla Croce Rossa di Casalmaggiore. Consapevoli dell'importanza che anche la Maggioranza da al tema delle energie alternative, riguardo al quale avevamo già presentato una mozione, ci proponiamo di collaborare perché venga sostenuto l'utilizzo del fotovoltaico nonostante i tagli ai fondi pubblici per tale scopo stanziati derivanti dall'attuale situazione economica

Infine cogliamo l'occasione per augurare a tutti un sereno Natale e un felice 2011

## **C**ultura e Sport

Lo sport è una forma di educazione e pertanto uno dei ruoli della pubblica amministrazione, che sentiamo nostro. è quello di recepirne la domanda e di incentivarne l'esercizio, la ricerca e la creazione di nuove strutture sportive ed il sostegno operativo ed economico alle associazioni impegnate nell'ambito sportivo. Più volte da amministratori e ancora prima abbiamo espresso la nostra propensione a valorizzare in particolare lo sport, fruibile da tutti. Gli sforzi profusi in tal senso hanno portato i risultati sperati. Allo stato attuale, successivamente alla presa in carico della gestione del Campo sportivo parrocchiale, all'Associazione Sportiva "Bedriacum" - polisportiva Calvatone, hanno aderito bambini, giovani, amatori e non più giovani. Per i bambini la frequentazione di un sano, socievole, accogliente ed educativo ambiente sportivo rappresenta una valida opportunità per riconoscere e sviluppare le proprie potenzialità. Per i giovani riunirsi sotto i colori dell'associazione ha rappresentato un'opportunità in più per consolidare l'amicizia e lo spirito di unione, valori spesso alienati dalla società del consumismo, che privilegia ed esalta l'individualismo, salvo poi rottamarlo e sostituirlo in tempi brevissimi, quando le capacità del singolo non sono più economicamente vantaggiose. Gli amatori hanno ritrovato attraverso la disponibilità del Campo sportivo il piacere di praticare il loro sport preferito senza dover effettuare spostamenti economicamente onerosi e talvolta incompatibili con gli impegni lavorativi. I non più giovani hanno acconsentito a mettere a disposizione della società il loro tempo libero e la loro esperienza. Attraverso questo spazio l'Associazione Bedriacum coglie l'occasione per ringraziare un gruppo di giovani calvatonesi (Magri Andrea, Dazzi Davide, Begarelli Andrea e Sacchi Fabio) che hanno devoluto i proventi della loro iniziativa alla squadra dei mini pulcini. Come Amministrazione Comunale, nella consapevolezza che lo sport è un importante momento di aggregazione continueremo a canalizzare le energie di cui disponiamo nella direzione intrapresa, partendo dalle scelte operate nel passato e riflettendo sul futuro. E' opportuno sottolineare, quale meritorio riconoscimento ai soci fondatori di A.S. Bedriacum, agli arbitri, agli allenatori, agli accompagnatori e sostenitori "il progressivo e continuo rientro dei giovani giocatori calvatonesi dalle società sportive dei paesi limitrofi". Questo ci fa ben sperare che sebbene lo sport, il calcio in particolare, possa costituire un falso miraggio, che promette successo e consistenti guadagni, nei nostri giovani prevalga il buon senso e la volontà di restare con Infine, un ringraziamento sentito a Don Vincenzo e alla

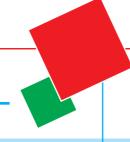
Maurizio Ottoboni

parrocchia che ci hanno concesso l'utilizzo delle strutture.

Mauro Malinverno Mirco Bazzani Informare 02 Informare 03



# rogramma Associazioni



Sabato 9 - Sabato 23 Gennaio:

Soggiorno a Ischia
• COMITATO COMUNALE ANZIANI

Lunedì 17 gennaio: FALO' DI S. ANTONIO Ceci, vin brulé, dolci tipici locali, in collaborazione con il Comitato "La Vecia"; PRO LOCO BEDRIACUM

Domenica 23 gennaio: teatro a Milano, "I LEGNANESI" in "Fam Fom e Frec"

PRO LOCO BEDRIACUM

Sabato 5 febbraio: SAGRA di S. BIAGIO

Serata musicale con i RISOTTAI di SORBARA; PRO LOCO BEDRIACUM

Sabato 13 febbraio:

Festa del tesseramento con tombola COMITATO COMUNALE ANZIANI

Sabato 19 febbraio: Burida;

Lunedì 21 febbraio: Teatro Ponchielli

"La vedova allegra" di Corrado Abbati;PRO LOCO BEDRIACUM

20-27 febbraio: Tour in Egitto Cairo e crociera sul Nilo

• PRO LOCO BEDRIACUM

Domenica 27 febbraio:

Festa del tesseramento e S. Messa

Seguirà pranzo al ristorante aperto a tutti • GRUPPO ALPINI

Sabato 5 marzo: "LA BURIDA"

in collaborazione con l'oratorio di Calvatone; • PRO LOCO BEDRIACUM

Domenica 6 marzo: CALVATONE IN MASCHERA

Sfilata di carri allegorici, gruppi mascherati e maschere
• PRO LOCO BEDRIACUM

Sabato 5 e Domenica 6 marzo: Vendita fiori pro sede Cremona

GRUPPO ALPÍNI CALVATONE

Martedì 8 marzo: Festa della donna

COMITATO COMUNALE ANZIANI

Domenica 20 marzo: Assemblea annuale soci e GARA di TORTE

PRO LOCO BEDRIACUM

Domenica 27 marzo:

Pranzo sociale con tombola

COMITATO COMUNALE ANZIANI

Sabato 9 aprile: Spettacolo del Gruppo Dialettale Zàc di

**Cremona** organizzato in collaborazione con il gruppo culturale "Giusy Compagnoni"

PRO LOCO BEDRIACUM

Venerdì 29 aprile - Domenica 1 maggio: Soggiorno Pesaro – Urbino – San Marino • COMITATO COMUNALE ANZIANI

Venerdì 13 maggio:

150° Anniversario dell'Unità Nazionale Incontro sul tema "I calvatonesi protagonisti dell'U-

• PRO LOCO BEDRIACUM

Domenica 15 maggio (pomeriggio): Gita culturale

a Solferino e San Martino della Battaglia

PRO LOCO BEDRIACUM

Sabato 4 – Domenica 5 giugno: Festa della sezione a Castelleone

1/2/3/4/5 giugno: Gita a Roma
• PRO LOCO BEDRIACUM

Sabato18/Domenica 19 giugno: Piazza in Festa Serate musicali con bar e ristorante in piazza

PRO LOCO BEDRIACUM

Domenica 26 giugno: Festa del Bambino • PRO LOCO BEDRIACUM

21/22/23/24/25/26/27/28 giugno: Tour Turchia
• COMITATO COMUNALE ANZIANI

Domenica 3 luglio: In montagna con gli Alpini sul Baldo, organizzata dalla sezione ANA di Verona

(aperto a tutti – con mezzi propri) GRUPPO ALPINI

Venerdì 15/Sabato 16/Domenica 17 luglio: E... STATE in CASCINA

Serate musicali con Cucina tipica locale

• PRO LOCO BEDRIACUM

Domenica 24 luglio: gita in montagna PRO LOCO BEDRIACI

Sabato 30 - Domenica 31 luglio: Pellegrinaggio al rifugio XII Apostoli ato a persone alle

(consigliato a perso • GRUPPO ALPINI

Agosto: Soggiorno ad Andalo COMITATO COMUNALE ANZIANI

**Domenica 11 settembre: Gita culturale** 

(città d'arte o mostra)
• PRO LOCO BEDRIACUM

Domenica 18 settembre: Festa dell'anziano
• COMITATO COMUNALE ANZIANI

30 settembre - 4 ottobre: FIERA AUTUNNALE DI CALVATONE

Sabato 16 ottobre:

Gita gastronomico/culturale COMITATO COMUNALE ANZIANI

Domenica 17 ottobre: Adunata 2° RGPT a Palazzolo sull'Oglio

GRUPPO ALPINI

Sabato 12 e Domenica 13 novembre: Castagnata benefica

a Calvatone e commemorazione del 4 Novembre GRUPPO ALPINI

Sabato 26 novembre: "LA PURSELADA"

Cena tipica che seguiva la macellazione del maiale; • PRO LOCO BEDRIACUM

Sabato 26 novembre: Banco Alimentare

per i poveri a Piadena • GRÜPPO ALPINI

Giovedì 8 dicembre:

**Accensione luminarie natalizie** 

• PRO LOCO BEDRIACUM

Giovedì 8 dicembre: Salita Monte Baldo in ricordo Dott. Ceretti

GRUPPO AI PINI

Lunedì 12 dicembre: Santa Lucia in piazza

PRO LOCO BEDRIACUM

Venerdì 16 dicembre: Scambio di auguri in pizzeria
• GRUPPO ALPINI

Sabato 17 dicembre: concerto di Natale PRO LOCO BEDRIACUM

Sabato 24 dicembre: VIGILIA DI NATALE

Presepio Vivente in Piazza Donatori del Sangue. Bancarella auguri della Pro Loco con degustazione dolci tipici locali, spumante e vin brulè offerti dalla Pro Loco (il ricavato in beneficenza).

Ore 24: Processione dalla Chiesa di S. Maria Immacolata alla piazza con deposizione del Gesù Bambino e benedizione del presepio della Pro Loco.

Sabato 31 dicembre: Cenone di fine anno

COMITATO COMUNALE ANZIANI

Le date indicate sono indicative e potranno subire variazioni nel corso del 2011.

### **LE FESTE** della **COMUNITÀ E LE** PROPOSTE EDUCATIVE **DELLA PARROCCHIA**

3 Aprile: Festa della Famiglia

10 Aprile: Prime confessioni

> 13/30 Giugno: **GREST**

2/9 Luglio: Campo Estivo

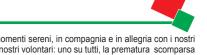
Mese di Maggio: **Prima S. Comunione** 

5 Giugno:

S. Cresima

28 agosto – 11 settembre: Festa dell'Oratorio





Siamo ormai giunti alla chiusura del 2010. Sembra ieri, quando partimmo, in Gennaio, per il soggiorno ad Alassio e invece abbiamo vissuto già un anno intenso d'iniziative e momenti sereni, in compagnia e in allegria con i nostri iscritti e amici. A loro va il nostro più sentito ringraziamento e augurio di un futuro ricco sempre di tranquillità e tanta salute. Un anno che non ci ha risparmiato lutti importanti ra i nostri volontari: uno su tutti, la prematura scomparsa di Anghinoni Sante, un volontario di grande impegno, competenza e disponibilità di cui sentiamo ancora enormemente la mancanza. Di bello, invece, va detto che il 2 Dicembre è stato inserito tra i nostri volontari "autisti" Bonomi Benigno, il quale andrà a sommarsi a coloro che già accompagnano i nostri anziani alle cure ed gli esami clinici presso i centri ospedalieri della zona . Grazie Benigno e sinceri Auguri da tutto il Comitato. Una particolare menzione va fatta anche per Casartelli Giuseppe, per il costante impegno in quest'attività. Dopo il soggiorno ad Alassio, va ricordata la bellissima Festa della donna, l'8 Marzo nel Centro Aurora, il Tour tra le storiche città di Assisi, Gubbio, Perugia ed Arezzo, la stupenda crociera con nave Costa Victoria sull'Adriatico e Mediterraneo, visitando le più belle città costiere che si affacciano su questi due mari, il soggiorno ad Andalo in Agosto per riposarci e gustare insieme il fresco

delle montagne e delle pinete, insieme alle tradizioni culinarie di quei luoghi. Ci siamo poi ritrovati l'11 Settembre in Sala Civica per la nostra tradizionale Festa dell'Anziano, festa molto importante per noi e per tutta la comunità di Calvatone. C'è stata la partecipazione di numerose autorità: il Sindaco Piccinelli e moglie con vicesindaco ed assessori, l'assessore Provinciale Filippo Bongiovanni, il sig. Radovan Piero e moglie invitati come responsabili delle forniture per il 'Banco Alimentare' (di cui beneficiano moltì nostri anziani bisognosi), l'onorevole Giuseppe Torchio che, per i concomitanti impegni, ci ha raggiunti e salutati a festa iniziata , e di tanti altri. Durante questa importante serata sono stati distribuite targhe e riconoscimenti a volontari distintosi per impegno e attaccamento al gruppo : alla vedova di Sante , accompagnata dal cognato Carlo che ci ha ricordato con non poca emozione il fratello, Ezio Sacchi , Gianni Baioni, Nunzia , Loredana , Marina, Monica,

bell'esempio di integrazione. Bravo ! Infine, ad Ottobre, siamo andati a Bassano del Grappa ed a Marostica, una gita storico-culturale che ci ha coinvolto ed emozionato. Finiremo l'anno, come sempre, il 31 Dicembre in Sala Civica con il tradizionale e festoso Cenone di Fine Anno. Grazie di cuore a tutti per la partecipazione e simpatia sempre dimostrati. Infine, un doveroso ringraziamento va rivolto al sig. sindaco e a

Ernesta, Angela, Giuseppina Denti col marito Angiolino, Giuseppe Fiorini, Angiolino Simonazzi, Giacomo, Romano e... Noureddine El

Hirech , un nostro caro amico che ci aiuta con tanta volontà ; un



tutta l'amministrazione comunale, per averci sempre supportati nelle nostre iniziative, sia economicamente che logisticamente oltre che nell'uso della Sala Civica e del Magazzino Alimentare. E' questa anche l'occasione, per il Comitato Anziani, di esprimere a tutti gli iscritti ed ai calvatonesi i più sinceri Auguri di Liete Feste, da estendere a familiari ed amici. Il calendario del nuovo anno è altrettanto ricco e coinvolgente; speriamo che sia di buon auspicio per il 2011, nella speranza che sia un anno tranquillo e che ci regali anche un po' di spensieratezze. Un cordiale abbraccio, Gino.



# Ssociazione "Giusy Compagnoni" - Loop? L.U.P.!

Il loop, come ben sanno gli amanti di Bach, non il musicista ma lo scrittore, è una acrobazia aerea che consente agli aeroplani di ritornare, dopo un volo a cerchio, nella posizione iniziale. Ecco! Succede anche a noi di ritornare, si diceva una volta, agli esordi, di ritornare alle motivazioni iniziali del nostro comune patrimonio: il volontariato! Diceva mio padre: "Facciamo qualcosa per il nostro paese!". Mi ha detto oggi un calvatonese: "C'è una soddisfazione in quanto facciamo!". E all'origine di tutto questo è l'esigenza di restituire ciò che, non nostro, abbiamo ricevuto: l'educazione al bene. Il nostro vescovo Dante lo ben ha rimarcato nelle linee pastorali per l'anno 2010 – 2011. In "La figura dell'educatore nella visione cristiana" indica precisamente le tre caratteristiche dell'educatore: libertà, umanità, preghiera. L.U.P., appunto! Queste caratteristiche ci fanno andare avanti, proseguire, anche quando sembra che tutto sia come prima. È da più di dieci anni che, con pochi amici, proseguiamo la proposta dell'Associazione "G. Compagnoni" e tutto sembra come prima. Fortunatamente, solo sembra. In realtà, non temendo di proporre altre strade o altri ambienti, riconosciamo, io per primo, e accettiamo di diventare progressivamente inutili, perché occorre educare le persone ad esercitare la propria libertà in obiettivi giusti e realistici. Penso che sia questo il senso del volontariato. E quale è la motivazione di questo passaggio se non l'accoglienza, condizione necessaria per educare. Dall'accoglienza è nata quest'anno la nuova squadra di pallavolo under 8, sostenuta, assieme alle altre squadre, dalla disponibilità di persone che impegnano il loro tempo al servizio dei più giovani. Sulla umanità dei nostri volontari calvatonesi, nessuno credo abbia nulla da rimarcare: pensate, ad esempio, agli accompagnatori del Comitato Anziani, con il servizio di trasporto. Per quanto riguarda la preghiera, la squadra di volley della CTR, la più "antica" di Calvatone, ha tuttora il nome Oratorio sulle magliette. Tale nome non è un ricordo del luogo in cui è nata l'associazione e in seguito, la squadra ma una precisa indicazione sulle motivazioni che guidano, anche e ancora, tale azione sociale. Oratorio, infatti, è luogo di preghiera. E la prima espressione della spiritualità dell'educatore è appunto la preghiera. Nello sport c'è l'incoraggiamento a uno stile di cooperazione, di solidarietà, di rispetto dei ruoli, di capacità di regolare la competizione, le differenze personali, le diversità culturali. Anche per questi motivi, tra le iniziative del prossimo anno, l'Associaziono"Compagnoni" proporrà, per il giorno 28 gennaio, una serata di riflessione sul tema "Educazione e sport", invitando, oltre alle associazioni e agli sportivi locali, pure le famiglie e i ragazzi. Questo per ricordare a noi tutti quale è l'origine della nostra azione, "Facciamo qualcosa per il nostro paese!": sì papà ma facciamolo bene!



Domenica 12 settembre 2010. Di ritorno dalla gita al Vittoriale di Gardone, con tanto di minicrociera sul Garda (per inciso - un'altra bellissima giornata!), ci siamo fermati per la consueta sosta-cena presso un distributore di benzina. Qui abbiamo casualmente notato un giovane ragazzo che, seminascosto nell'ombra, ci scattava delle fotografie. Incuriositi, gli abbiamo chiesto chi fosse e cosa stesse facendo: abbiamo così conosciuto Vincenzo Paolo Gerace, un fotografo freelance che, per celebrare il 150esimo anniversario dell'Unità Nazionale, da circa un anno gira il nostro Paese percorrendo le strade statali, per raccontare con i suoi scatti la vita nell'Italia del 2010. Ecco che anche la nostra Pro Loco è entrata a far parte di questo racconto. Ma, come dice lo stesso Vincenzo, "la vita è una continua sorpresa": non solo il nostro fotografo-viaggiatore ci ha inviato la "nostra" fotografia, ma ci ha anche onorato di questo simpatico resoconto del nostro incontro. (dal blog di Vincenzo, www.vincepaologerace-stradeitaliane.blogspot.com)

Sulle strade Lombardo - Venete (...) La vita è una continua sorpresa, nel mio caso nel versante della scoperta dell'uomo, cioè di me stesso. Un viaggio, ovunque esso si svolga ha un duplice scopo, il primo evidente l'osservare posti e visitare luoghi inesplorati, il secondo, più importante, il ritrovare se stessi, cercare quel qualcosa che ti manca. Sensazioni, sogni, visioni della vita, trascorrere be momenti con chi viaggia con te...Non sono Alberoni che scrive per il Corriere della Sera, ma ho viaggiato in diversi luoghi. Dalla Repubblica Democratica del Congo, in pick-up da solo come unico bianco tra villaggi nella foresta equatoriale a Ramallah durante la seconda Intifada. (...). Tornando al titolo del viaggio di oggi, percorro le statali e provinciali dalla Lombardia al Veneto. Queste strade si contraddistinguono dalla pulizia delle carreggiate e l'ordine delle attività commerciali che sorgono ai bordi della strada, a proposito ien

a Villafranca (VR) per aver fotografato l'esterno di una pizzeria, la titolare mentre mi serviva un trancio mi ha chiuso dentro la sua attività minacciandomi di non farmi uscire a meno che non cancellassi la foto incriminata. Quando poi ha capito che non solo potevo scattarla perchè non c'erano delle persone riprese ma il vero reato sarebbe stato il sequestro di persona, che lei stava compiendo molto più grave di una eventuale violazione sulla privacy (che comunque non è stata mai violata), allora la signora ha desistito e mi ha fatto pagare 6 euro per la pizza.

Mi sono un po' perso, con la mente seguendo i vecchi sentimenti e poi sono finito a Sirmione sulla SS 11. Un distributore di benzina, chiuso per la festività era diventato teatro di una festa di paese, con tanto di tavolini, sedie, panini, vino, ecc, compreso la torta fatta in casa. Era un pullman della Pro Loco di Calvatone (CR), in maggioranza anziani ma tutti felici di trascorrere una domenica in compagnia. Tutti col sorriso, mi hanno offerto subito dei panini e sono diventato uno di loro. Questa si che è un'altra Italia, domani mattina lunedì allo stesso distributore ci saranno quelli che vanno a lavorare incazzati che ti suonano col classon se rallenti. Ma stasera c'erano loro la Pro loco di Calvatone che con una gentilezza anni '60 mi insegnano ancora una volta a come si deve prendere la vita....Grazie... (Vincenzo Paolo Gerace)

L'anno che sta per finire è stato un periodo di intenso lavoro per la Pro Loco Bedriacum. Le iniziative proposte sono state tante e tutte hanno ottenuto un notevole successo di pubblico; una su tutte, la tradizionale Fiera Autunnale, a proposito della quale, vogliamo ringraziare tutti gli enti, ditte e privati per il contributo dato e i giovani di Calvatone che con impegno ed entusiasmo hanno organizzato la bella festa del venerdì sera. Vogliamo inoltre ringraziare i calvatonesi per la loro partecipazione e tutti coloro che hanno voluto dimostrarci il loro apprezzamento; a questo proposito, abbiamo voluto riportare la simpatica lettera di Vincenzo Paolo Gerace, una delle tante manifestazioni di stima ricevute, che ci permettono di continuare con rinnovato entusiasmo il nostro "lavoro"

Salutandovi, cogliamo l'occasione per presentare il calendario delle manifestazioni del 2011

Pro Loco Bedriacum

Informare 04

nformare 05

# Festa dell'Avis

Il 19 settembre si è svolta la festa dell'AVIS per ricordare il 45° anniversario di fondazione dell'AVIS comunale di Calvatone. Si è iniziato alle ore 17,00 con la S. Messa per proseguire in sala civica con le premiazioni di alcuni donatori che hanno raggiunto determinati traguardi: con 8 donazioni Baioni Morena e Ferrari Massimiliano, a 16 sono giunti Beretta Gianni, Boudir Salah Eddine, Sacchi Fabio, Sarzi Marco e Zambelli Iser. Con 36 donazioni troviamo Anghinoni Silvio, Bislenghi Mario e Maffezzoni Mauro, con 50 Pesci Miriam e con 75 Rivetti Franco. Novità di quest'anno il riconoscimento a Zardi Danilo e Pesci Andrea che hanno concluso l'attività di donatore. A tutti è stato consegnato il diploma con il relativo distintivo. Per chiudere la festa un maxi rinfresco per tutti gli intervenuti. Ringraziamenti particolari vanno alla Sig.ra Gianna Piccinelli per la disponibilità dimostrata e alla pasticceria Dolce Follia per l'offerta della torta. Ringraziamo l'Amministrazione Comunale per l'uso della sala civica, il Comitato Comunale Anziani per le strutture prestateci, le AVIS limitrofe presenti, tutti i rappresentanti delle associazioni del paese che ci hanno onorato della loro presenza e tutti i volontari che si sono adoperati per la buona riuscita della festa. Voglio ringraziare tutti i donatori e dare un messaggio a tutti i giovani dicendo che essere donatore, in qualsiasi modo, vuol dire essere solidale con gli altri e che senza solidarietà il mondo non può avere futuro.

A nome di tutti gli Avisini Luigi Feudatari









# **N**onno Day

Visto il successo ottenuto negli scorsi l'Associazione Provinciale Pensionati Coltivatori Diretti Cremona ha deciso di riproporre anche quest'anno l'iniziativa già intrapresa in occasione del "Nonno Day": un concorso di pittura e disegni avente come tema "lo. miei nonni ed il lavoro". La gara ha visto come protagonisti gli alunni delle scuole dell'Infazia ed Elementari della Provincia di Cremona. Pertanto il consigliere dell'Associazione, Provinciale Ruffini, si è impegnato a contattare le insegnanti delle scuole Elementari e dell'Infanzia di Calvatone chiedendo appunto la loro adesione al concorso. La risposta, sia nel senso della partecipazione che del livello della qualità dei lavori, è stata più che positiva, grazie all'impegno delle nsegnanti e alla volontà di fare dei bambini. Diverse sono state le classi ritenute meritevoli di premiazione: sono state festeggiate durante la cerimonia tenutasi presso i Seminario Vescovile di Cremona giorno 22 Ottobre. E' con grande soddisfazione che Ruffini ringrazia a nome suo e del Consiglio Provinciale Pensionati il Sindaco Pierugo e 'Amministrazione Comunale per la sensibilità con cui si sono presi a cuore l'iniziativa, mettendo a disposizione degli Alunni il Pullman per il trasporto a Cremona.

Renato Ruffini

Informare 06

# La fàam ... che cumpagnìia!

A la primavera se cuminciàava cùi fiich i fiuròon,

In di 'àn 40 - 50, la fàam la ghéera,

perciò andava ben tùt quèl che ghéera.

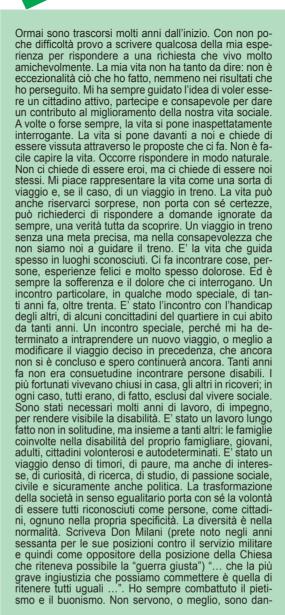
da la matiina a la sèera.

madùur . i'éera pràan bòon!

Ma nuatèr zùuèn ghìivum premùura, i catàavum ch'i ghìiva amò'l làat atàch'al picanèel; bè, l'era bòon ànca quèel! Dòopu, in di càamp, ghéera i muròon. I ghéera : biàanc, néeghèr e muscàat. S'àan mangiàava a vuluntà, fiin a séentèr la pàansa a sciupà! Dòopu se pensàava a quèei che ghéera a cà. ai nòoni . ai fradéei . a la surèela. e se impienìiva la capéela. E po' ghéera'l periodo d'lì maréeni, di calùum e di maribulàan: i mangiàavum talméent de sfurgatòon, che àanca i'àarmuli mandàavum zò. Dòopu ghéera li brùugni e li brugnàaghi; Li ghéera: néegri e biàanchi. Se t'li mangiàavèt che i'éera indré, te-te sentìivèt ligà tuut'i déent, se te andaavèt innàans amò. tùuta la bùuca la se blucàava: Che scarùugna! Te tucàava fermàt, parchè te sentìivèt che'l fàava màl, ma pròopria dal- bòon. ghéera rivà àl lantesòon! D'iistà ghéera mia da balucà: Quàanta roba che ghéera da mangià, fìin a rivà'l téemp da vendumià! Nuàatèr regàas, l'éera bèele'n mées, che a la séera, dòopu séena, se catàaum in s'àl piasàal d'la céesa, e lé, se metìivùm dacòord'indùua andà ... àn po' d'ùuva d'andà a rubà. In s'àl sapèel ghéera la ròosta, per fermà i malandrìin. ma nuàatèr la saltàavum fòora. cùume an nìivùm vòoia. E dòopu a vìighen na bèela sanàada, se fermàavum infùunt a la cavedàagna, e lé, grapèel dòopu grapèel, a bùuca gràanda, in pòoghi cùulp, restàava in màan sultàant la gràata! I spìin dal Signùur, i fàava i frùut ànca lùur; l'éera i burgnòoi, dàl savùur selvàdèch, dòopu tùut al sivùm àanca nuàatèer. E po', in dl'òort dàl visìin, ghéera i zanzavrìin, e pèr ùltìim , ghéera i càachi; I se mangiàava cun so la brìina... E la stagiòon l'éera urmai finìida.

Maffezzoni Giacomo • 1/11/2010

# n incontro particolare



nosi, in particolare per le persone che vivono in situazione di difficoltà, per le persone disabili. L'impegno di tanti anni e di molti cittadini ha portato a risultati per molti disabili eccezionali. Occorre ascoltare, condividere il dolore che la disabilità porta con sé. Ma disabilità non è solo sinonimo di esperienza di dolore, di tribolazione e di affaticamento ma anche di esperienza di affetto di condivisione di prossimità di mutualità di reciprocità di solidarietà. Valori questi che ho incontrato contemporaneamente nell'esperienza della cooperazione di solidarietà sociale (ma questo potrebbe essere un altro capitolo, che tralasciò anche se è stata un'esperienza intrecciata a quella dell'handican). Oggi molte persone con disabilità vivono la loro vita nella naturalità più prossima. Abbiamo scolari, lavoratori, sporti-, attori, artisti, giornalisti. Certamente per tanti la disabilità del corpo è una gabbia che impedisce alla persona di esprimersi compiutamente. Quasi vent'anni fa un giovane disabile (Birger Sellin, tedesco di nascita) autistico, scriveva un libro dal titolo molto efficace "Prigioniero di me stesso", appunto per significare la disabilità vissuta dal di dentro. La disabilità ha dato molto alla nostra società e sicuramente ha contribuito a migliorare il nostro livello di civiltà. Ho conosciuto molte persone con disabilità, molte famiglie, ho condiviso molte situazioni problematiche. Ora conosco molti disabili contenti di vivere esperienze importanti, perché è stata data loro, senza falsità ed ipocrisia, l'opportunità di esprimersi, di essere se stessi, di sviluppare un ruolo fattivo nella società. Le tante coincidenze che ho vissuto in questo lungo viaggio insieme all'handicap (e a tante altre persone) porta con sé, necessariamente, dei cambiamenti dentro ognuno. L'incontro con l'handicap induce ad interrogarsi con domande impegnative, difficili se non impossibili da corrispondere. Sono le domande sulla vita, sul suo senso, sul senso del dolore, della sofferenza, della fatica. Chiede di trovare la forza di essere e di vivere nella consapevolezza di se stessi, di essere felici comunque, di cercare di trovare una qualità soddisfacente della vita.

Questo incontro speciale chiede di inoltrarci nella complessità e nella profondità che l'handicap rappresenta per chi non lo vive dentro di sé. Ti interroga, ma ti chiede risposte. L'altro, la persona disabile, ci fa da specchio. Se ci rispecchiamo nell'handicap dell'altro, abbiamo la fortuna di conoscere meglio noi stessi, i nostri valori, ma anche i nostri limiti e suscita in noi il desiderio di essere a nostra volta diversi. L'incontro con l'handicap rovescia in qualche modo la nostra vita, cambia la prospettiva e quindi i valori e va alla ricerca di quelli autentici, quelli della dimensione dell'essere e non dell'apparire. Il senso della vita, della quotidianità, diventa qualcosa d'altro non sempre facile da raggiungere, mentre la maggioranza della società va a cer-

care l'effimero e l'apparire. Importa invece l'essenziale, la sobrietà, l'amicizia, la reciprocità, la solidarietà. La nostra società deve molto alle persone con handicap. Le diverse situazioni sono solo somiglianti per qualche aspetto, nel senso che ti capita, che fa parte dell'essere che ognuno è, fa parte della vita. La consapevolezza della diversità è sempre e comunque presente in ognuno di noi. Si costruisce poco alla volta, richiede un ascolto attivo dell'altro e la voglia di cambiare il punto di vista. L'altro è il diverso, perché ognuno di noi è diverso per l'altro. La condizione di ognuno stabilisce la diversità, la distanza, ma anche la vicinanza. La diversità dell'uno è la diversità dell'altro. Perciò siamo prossimo. Non è ancora accettata da tutti la diversità. Fa ancora paura. continua a fare paura anche se rappresentata da altri. come ad esembio gli stranieri. Basta guardarci intorno, senza troppa fatica, la percepiamo. L'attenzione data alla questione denominata "sicurezza" testimonia quanto ancora la diversità equivalga a criticità, che ci fa naura e mette in discussione la convivenza civile e sociale. In altri modi e consistenza è avvenuto quando la critica alle istituzioni totali ha portato la persona disabile ad essere parte della società per poter condividere e partecipare alle varie opportunità : scuola, lavoro, affettività, tempo libero, ecc. Il tempo di questi ultimi trent'anni ha ridisegnato un modello di società fondata sul diritto di cittadinanza per tutti, a prescindere delle condizioni fisiche, culturali, sessuali, religiose. L'art. 3 della nostra Costituzione sembra essere più concreto ora. Questo modello sta ridiventando, purtroppo, una posizione minoritaria e molto osteggiata nei fatti più che nelle parole. In alcuni contesti e momenti sembra indurre a ritenere impossibile pensare ad una società diversa. Stiamo forse regredendo, richiudendoci in noi stessi, nelle nostre vane e inutili sicurezze. Abbiamo bisogno di ripensare e di costruire un sistema di vita ecologicamente fondata e strategicamente proiettata verso un futuro migliore non lontano, che valga per l'ambiente, ma soprattutto per le persone che vivono il nostro pianeta. Continuare a pensare, a volere, a impegnarsi nella costruzione di una società più civile, aperta a tutti in modo equalitario e antidiscriminatorio, rimane forse un'utopia, che però. nonostante le difficoltà, continua a suscitare passione, ad animare molti cittadini liberi, capaci di critica e non disponibili all'omologazione ad un sistema che ci induce in modo esclusivo all'apparenza.

### Augusto Malerba

Parma: 15 Novembre 2010 au.lago@libero.it



# n saluto da Roma

Caro Direttore, innanzi tutto complimenti per l'impaginazione di Informare. Un sentito augurio a Lei, a tutta la Redazione del giornale e alle persone che collaborano a questo prezioso mezzo informativo. Per noi che siamo lontani dal paese natio è una colla che ci unisce di più a Calvatone. L'idea della news-letter da inviare via e-mail, al posto del cartaceo, è ottima. Inoltre è molto interessante poter accedere, attraverso il sito di Calvatone, alle pubblicazioni del giornale e poter leggere qualsiasi notizia che voi pubblicherete. leri appena ricevuto Informare mi sono subito collegato al sito di Calvatone per iscrivermi, ma purtroppo non ho potuto fare niente, spero la ragione sia che il sito è in allestimento

Qui a Roma è molto bello avere notizie dei miei compaesani e, mi creda, ogni qualvolta vengo a Calvatone trovo sempre qualcosa di nuovo e fatto con intelligenza e buon gusto e questo mi inorgoglisce. Il Sindaco, che ho avuto il piacere di incontrare, è un' ottima persona e credo che farà molto per la comunità.

La saluto con tanta cordialità. Francesco Anghinoni



# Pro Loco Bedriacum

La Pro Loco Bedriacum mette a disposizione di tutti i Calvatonesi residenti fuori paese copie omaggio del libro: "Gran Premio Calvatone. 57 anni di Ciclismo".

"Gran Premio Calvatone. 57 anni di Ciclismo".
Chiunque fosse interessato può contattarci all'indirizzo mail: proloco.calvatone@alice.it

oppure ai numeri: 0375.97089 (Gian Pietro Ruggeri) 0375.97369 (Agosti Giovanni)

e riceverà a casa il volume senza alcuna spesa.

La Pro Loco organizza un **corso di ginnastica dolce** per adulti presso la Palestra Comunale (insegnante prof. Giovanni Rivaroli, specializzato in chinesiterapia).

### Tesseramento 2011

Il giorno della Vigilia inizia il tesseramento alla Pro Loco per l'anno 2011. Il costo della tessera è di 8 euro.

## Brevi • Brevi • Brevi • Brevi • Brevi • Brevi

### **LAUREE**

Nel corso del recente anno accademico si sono brillantemente laureati due nostri compaesani:

ARDOLI THOMAS - Il 7 Luglio presso l'Università di Parma, nella Facoltà di Scienze Politiche, con una tesi dal titolo:

"Evoluzione del pensiero democratico attraverso il concetto di suddivisione territoriale";

**BERGAMASCHI ALESSIO** - L'8 Luglio presso l'Università di Parma, nella Facoltà di Economia, con una tesi dal titolo: "I pro della Globalizzazione".

Informare 07

In Italia, nella primavera del 1860, la situazione politica era molto incerta e, lo stesso Cavour, cominciava a pensare alla possibilità di un'unificazione della penisola. La Francia non avrebbe accettato un attacco piemontese contro lo Stato Pontificio e il Regno Borbonico, quest'ultimo difeso sul piano diplomatico anche dalla Russia. L'Austria dal canto suo, avrebbe potuto approfittare di ogni passo falso per reinserirsi nel gioco politico italiano.

A dare l'avvio a una ripresa rivoluzionaria furono gli eventi siciliani quando, contro il giovane e inesperto sovrano Francesco II, nell'aprile del 1860 esplose

l'ennesima rivolta a Palermo. Il partito d'azione di G. Mazzini convinse Garibaldi ad agire direttamente in Sicilia, anche perché Vittorio Emanuele II era disposto ad aiutare i volontari, contro il parere di Cavour. Dal canto suo Mazzini esortava tutti ad agire concordemente al fine di realizzare l'unità d'Italia. E' per questo che Garibaldi, ai primi di Maggio del 1860, passò all'azione coi suoi Mille volontari. Partiti da Genova, dopo una breve tappa a Talamone, raggiunsero per mare la Sicilia occidentale e l'11/5/1860 sbarcarono a Marsala. Battuti i borbonici nella battaglia di Calatafimi, il 15/5 Garibaldi occupò Palermo, vinse a Milazzo, superò lo stretto di Messina, risali la Calabria ed il 7/9/1860 entrò in Napoli. Segui la battaglia del Volturno e il 26/10, a Teano, s'incontrano Vittorio Emanuele e Garibaldi. Il regno delle due Sicilie venne, di fatto, annesso al regno Sabaudo e Garibaldi cessò la sua vittoriosa spedizione. Il 27/1/1861 venne eletto il primo parlamento nazionale in rappresentanza di 22 milioni di italiani. Il 17/3/1861 il nuovo parlamento Italiano riunito a Torino, ratificò l'avvenuta unificazione, attribuendo a Vittorio Emanuele II il titolo di 're d'Italia'. Il 17/3/2011 ricorrerà quindi il 150° anniversario dell'Unità d'Italia Cinquant'anni fa, nel Iontano 1961, frequentavo le scuole medie. In quella circostanza venne festeggiato in tutta Italia il centenario dell'Unità d'Italia con numerose manifestazioni. A noi alunni fu donato un libretto che celebrava quell'importante ricorrenza e che custodisco ancora molto gelosamente. Calvatone è da sempre orgogliosa di aver avuto tra i suoi abitanti dei "Garibaldini". Carlo Malinverno, tra le fila dei famosi mille di Marsala, è sicuramente il nome più conosciuto e ricordato, ma un'indagine tuttora in corso nel nostro archivio storico comunale e nei registri parrocchiali, guidata da Ardoli e Agosti, evidenzia che tra il 1848 e il 1866 una ventina di altri calvatonesi, combatterono tra le fila dei 'Cacciatori delle Alpi', contro il brigantaggio nel Sud e nella campagna di liberazione della Lombardia dagli Austriaci.

#### • 1848-1849

ALOVISI CARLO (N. 13 APRILE 1826 - M. DOPO 1909)

LANZONI ANGELO (N. 1826 - M. 25 LUGIO 1906)

MALINVERNO CESARE (N. 1 AGOSTO 1831 – M. 10 LUGLIO 1875)

#### • 1859-1860-1861

FIONI ANTONIO (N.??? – M. dopo 1909) ESERCITO REGOLARE - S. MARTINO
RIGHELLI GALILEO (N. 30 APRILE 1841 – M. DOPO IL 1909) ES. REGOLARE 14° REGGIMENTO FANTERIA – S. MARTINO
RIGHELLI SALVATORE PIO FELICE (N. 21 FEBBRAIO 1834 – M. PRIMA DEL 1909) TENENTE MEDICO – VOLONTARIO - "REGIO PROFESSORE" PRENDE PARTE ANCHE ALLE CAMPAGNE DEL 1866.

Della Famiglia Righelli si sa che esisteva una lapide sui muri dell'attuale casa Ronchi, in prossimità dell'attuale Vicolo Righelli (di fronte al campo sportivo), che dettagliava particolari della sua vita. Si presume ovviamente che quella casa appartenesse agli stessi Righelli, che tutti dicevano essere tra 'l Siùur de Calvatòon'. Purtroppo questa lapide fu tolta durante la recente ristrutturazione di quella casa e nessuno sa che fine abbia fatto.

#### MALINVERNO CARLO

Nell'Archivio Centrale dello Stato è registrato al n. 581 tra i 1090 garibaldini che parteciparono alla spedizione dei Mille, partiti da Quarto (Liguria) il 5 Maggio 1860 e giunti sei giorni dopo a Marsala (Sicilia). Parecchi di noi ricordano il nipote di Carlo, Mario Malinverno, 'al daquadùur' (per la professione che svolgeva), ma anch'egli col soprannome del nonno Carlo: 'Americano'. La figlia di Mario, Maria Rosa, che abita in via Verdi 39, ricorda:

" Carlo nacque a Calvatone il 4/3/1816 da Giuliano e Rossini Caterina, si sposò dopo il suo ritorno dalla Spedizione dei Mille, ovvero dopo il 1861, con Mari Maria Doralice e, dal loro matrimonio nacquero 5 figli: Giuseppe, che sposò Bassi Caterina di Calvatone, Paolo, che sposò Balestreri Maria, genitori di mio papà Mario, Caterina, andata sposa a un Gallini, Anita Annunciata, che sposò un Galli sempre di Calvatone (poi emigrati in America) ed infine Giulia andata sposa ad un Sarzi.

Carlo e Doralice abitarono sempre nell'abitazione della pronipote Maria Rosa in via Verdi 33.
Carlo faceva il fornaio non a Parma, come riportato da scritti ufficiali, bensì a Calvatone presso la forneria di Caravaggi Ferruccio ("Al bàarba", per la lunga barba che arrivava all'ombellico), padre della sig.ra Leda e nonno della Maria Anghinoni (Mari), deceduta proprio un paio di mesi fa. Questa forneria divenne poi quella della famiglia Cantarelli, che tutti conosciamo. Carlo era conosciuto da tutti come un carattere forte e determinato, caratteristiche tipiche di persone decise a tentare il tutto per tutto nella vita. Un bel mattino, saputo che stavano arruolando i garibaldini, d'improvviso decise di abbandonare la forneria e, calatosi dalla finestra ancor oggi esistente, corse ad arruolarsi. Tra le tante sue imprese degne di rilievo spicca l'aver aiutato il suo generale Giuseppe Garibaldi, quando fu ferito a Calatafimi, portandolo a spalle fino all'infermeria, per essere medicato.

Finita la campagna, rientrò sano e salvo a Calvatone, dove le autorità del paese gli tributarono una grande festa e, come già detto, si sposò. Infine riprese

il suo lavoro di fornaio, sempre presso la fomeria Caravaggi.
Un giorno venne a sapere che alcuni garibaldini erano riusciti ad ottenere una pensione per meriti acquisiti. Saputo che proprio in quel periodo Garibaldi sarebbe passato da Calvatone, transitando sulla strada per Cremona, si vestì ancora con la sua divisa di garibaldino e corse sul ponte del Delmona (vicino all'attuale Cimitero) per incontrario. Garibaldi transitò su una carrozza trainata da quattro cavalli bianchi e scortato da alcuni carabinieri. Quest'ultimi tentarono d'impedire a Carlo di avvicinarsi a Garibaldi, il quale invece, vista la divisa e l'agitarsi di Carlo, gli permise di avvicinarsi. Carlo ricordò a Garibaldi d'essere stato un Suo militare e di averlo aiutato a Calatafimi. Garibaldi lo riconobbe e gli promise una pensione vitalizia che cominciò ad arrivare dopo poche settimane. Carlo e Doralice ogni mese si recavano a piedi a Piadena dove ritiravano la lauta pensione di Lire 500 annue (una cifra cospicua con cui, si dice, a quell'epoca si poteva comprare una casa) che permise loro di vivere una vita sufficientemente agiata e per Carlo di smettere di lavorare

In paese Carlo e Doralice solevano atteggiarsi da persone abbienti da cui, si presume, derivò il soprannome di 'Americano'.

Alla pensione seguirono le medaglie che furono poi donate al Comune di Calvatone e che sono ancora visibili in Sala Consigliare' (vedi la foto sotto riportata). Carlo si spense serenamente tra l'affetto dei suoi cari il 18 Gennaio 1892 a Calvatone.

Fino a metà del secolo scorso il papà Mario conservava gelosamente la divisa di garibaldino del nonno. In seguito, per motivi di famiglia a Mario fu consigliato di spedire la divisa ad un influente e non ben documentata autorità di Roma, che avrebbe dovuto poi restituirla, ma di cui purtroppo non se ne seppe più nulla.

Tutta la comunità calvatonese ringrazia doverosamente la famiglia degli eredi per questi preziosi ricordi e per i tanti documenti che ancora conservano.

ZANELLI PIETRO (N. 4 AGOSTO 1838 – M. 1922) SERGENTE DI FANTERIA NELL' ES. REGOLARE – S. MARTINO.
Partecipa anche alle campagne del 1866 e a quelle contro il brigantaggio nel 1862-1864
BENAZZI SIGISMONDO (N. 6 LUGIO 1840 A CASALMAGGIORE– M. DOPO IL 1909) FERITO DI LANCIA ALLA BATTAGLIA DI CUSTOZA
BELUFFI GAETANO (N. 16 MARZO 1840 – 5 DICEMBRE 1908) CAPOMASTRO (Costruisce il Castellazzo, in Via Sera) - ES. REGOLARE

FIONI ANDREA (N. 30 NOVEMBRE 1841 AD ASPICE - M. PRÍMA DEL 1909) ES. REGOLARE

FASANI GIUSEPPE (N. 1837 A VHO - M. 24 SETTEMBRE 1886) ES. REGOLARE

MALINVERNO FRANCESCO GIUSEPPE (3 MAGGIO 1846 – M. PRIMA DEL 1909) ES. REGOLARE, 4º REGGIMENTO SCALARI LUIGI GASPARE (N. 8 OTTOBRE 1848 A DOSOLO – M. DOPO IL 1909 ) VOLONTARIO MALINVERNO GASPARE (N. 28 LUGLIO 1938 ??? – M. DOPO IL 1909) MEDAGLIA ARGENTO AL VALORE MILITARE NELLA LOTTA CONTRO IL BRIGANTAGGIO

### · CACCIATORI DELLE ALPI

ALOVISI MASSIMO GIUSEPPE (N. 11 APRILE 1839 – M. 30 GIUGNO 1903) - Studente al primo anno di liceo, poi diventerà professore di lettere. VOLONTARIO, ARRUOLATO IL 20 GIUGNO 1859 NEL 1º REGG. 4º BATTAG. 8º COMPAGNIA poi trasferito presso il 5º REGG. 3º BATTAG. 10º COMPAGNIA ACQUARTIERATO A COMO BEGARELLI GIUSEPPE (N. 1834 – M. 3 NOVEMBRE 1911)
BALESTRERI LUIGI (N. 20 GIUGNO 1839 – M. ???)
BONFATTI FERDINANDO (24 FEBBRAIO 1842 – M. ???)

ROSSI SILVESTRO GIOVANNI (N. 22 DICEMBRE 1841 A TORNATA- M. ???)

TIBERI FRANCESCO PACIFICO (N. 21 LUGLIO 1844 A VHO - M. ???)

### CAMPAGNE CONTRO IL BRIGANTAGGIO 1862-1864/1866-1967

SANFELICE GAETANO (N. 6 MARZO 1844 – M. DOPO IL 1909) Sindaco di Calvatone per 3 anni, figlio di Francesco Sanfelice, sindaco a sua volta di Calvatone per 25 anni. Possidente e allievo dell'Accademia militare di Fanteria di Modena VOLONTARIO – SOTTOTENENTE nel 64° REGGIMETNO FANTERIA PER 8 ANNI - MAGGIORE DELLA RISERVA MONTEVERDI GIUSEPPE (N. 13 OTTOBRE 1839 A CASALOLDO – M. 1926)
Arruolatosi volontariamente nel corpo dei Bersaglieri (Divisione V° - Battaglione V° - Compagnia 20°) l'11 aprile 1859.

Hanno collaborato: Thomas Ardoli, Nadia Agosti. Un ringraziamento a Don Vincenzo e Pietro Ruggeri.



Il ritratto di Carlo Malinverno. riportato, assieme alle tre medaglie al valor militare, viene conservato gelosamente nella Sala Consigliare del municipio; fu fatto preparare e consegnato alla storia nel 1910 dal professor Achille Sanfelice, nella ricorrenza del cinquantesimo dell'Unità d'Italia.

Chiediamo a chi avesse ulteriori informazioni inerenti i nominativi riportati di contattare la redazione di Informare.



Chiunque fosse intenzionato a ricevere il bollettino è pregato di lasciare il proprio indirizzo presso gli uffici comunali.

Orario di ricevimento: tutti i giorni dalle 9,30 alle 13,00

Ringraziamo chi ha contribuito alla realizzazione e vi invitiamo a partecipare inviando lettere, impressioni e opinioni. La scelta degli scritti da pubblicare è esclusivamente riservata alla redazione.

> Direttore Responsabile: Roberto Zanelli Edito Amministrazione Comunale di Calvatone

Redazione Municipio di Calvatone Via Umberto I°, 134 Tel. 0375 97031

Autorizzazione Tribunale di Mantova n. 10/86

Layout, Impaginazione grafica e stampa: "Kiaroscuro" Canneto sull'Oglio (MN) Tel. 0376 724019